

SLOVNÍČEK

jeden	egy [edʃ]
dva	kettő
tři	három
čtyři	négy [nédʃ]
pět	öt
šest	hat
sedm	hét
osm	nyolc [ňolc]
devět	kilenc
deset	tíz
sto	száz [sáz]
tisíc	ezer
pondělí	hétfő
úterý	kedd
středa	szerda [serda]
čtvrtek	csütörtök [čütörtök]
pátek	péntek
sobota	szombat [sombat]
neděle	vasárnap [vašárnap]
léto	nyár [ňár]
zima	tél
dobré ráno	jó reggelt
dobrý den	jó napot
dobry večer	jó estét [jó eštét]
dobrou noc	jó éjszakát [jó éjsakát]
nashledanou	viszontlátásra
děkuji	köszönöm [köšönöm]
prosím	kérem
promiňte	bocsánat [bočánat]
nerozumím	nem értem
chci	akarok
obsazeno	foglalt
opravit	megjavítani
kde	hol
kdy	mikor
kam	hova
kolik	hány [háň]
ano	igen
ne	nem
bílý	fehér
černý	fekete
červený	piros [piroš]
modrý	kék
žlutý	sárga
zelený	zöld
světlý	világos [világoš]
tmavý	sötét [šötét]
otevřeno	nyitva [ňitva]
zavřeno	zárva
vstupenka	belépő
permanentka	bérlet
vpravo	jobbra

vlevo	balra
nahoru	fel
dolu	le
rovně	egyenesen [edēnešen]
teplý	meleg
studený	hideg
horký	forró
vlažný	langyos [land'oš]
mražený	fagyasztott [fad'astot]
zmrzlina	fagylalt [fad'lalt]
velký	nagy [nadʃ]
malý	kicsi [kiči]
příliš drahé	nagyon [nad'on] drága
chléb	kenyér [keňér]
rohlík	kifli
houška	zsemle [žemle]
mléko	tej
máslo	vaj
tvaroh	túró
maso	hús [húš]
hořčice	muštar [muštár]
pivo	sör [šör]
víno	bor
bílé víno	fehérbor
červené víno	vörösbor [vöröšbor]
vinný střík	fröccs [fröč]
minerálka	ásványvíz [ášváňvíz]
voda	víz
brambory	burgonya [burgoňa]
zelenina	zöldség [zöldšég]
ovoce	gyümölcs [d'ümölc]
sladký	édes [édeš]
kyselý	savanyú [šavaňú]
hořký	keserű [kešerű]
slaný	sós [šoš]
česnek	fokhagyma [fokhad'ma]
meruňky	barack
broskev	őszibarack [ösibarack]
meloun	dinnye [dině]
jablko	alma
hruška	körte
pečená klobása	sült kolbász
pečená jitrnice	sült hurka
pečená ryba	sült hal
dohromady	összesen [össešen]
muži	férfiak
ženy	nők
děti	gyerekek [d'erekek]
pes	kutya [kut'a]
lázně	fürdő
termální lázně	termálfürdő
restaurace	étterem

SLOVNÍČEK

V MAĎARSKÉ RESTAURACI

Pro snazší orientaci při výběru chutných maďarských jídel, Vám předkládáme český překlad maďarského jídelníčku.

Levesek - Polévky

Csontleves májgalukával	vývar s játrovými knedlíčky
Csontleves cérnametéltel	vývar s nudlemi
Gyümölcsleves	ovocná polévka
Jókai bableves	fazolevá polévka "JÓKAI"

Köreték - Přílohy

Rizs	rýže
Galuska	nočky
Hasábburgonya	hranolky
Sósburgonya	vařené brambory solené
Zöldségköret	vařená zelenina

Saláták - Saláty

Kukorica saláta	kukuřičný salát
Házi vegyessaláta	domácí míchaný salát (čalamáda)
Csemege uborka	lahůdkové kyselé okurky
Ecetes almapirika	jablíčková paprika v octě
Cékla	červená řepa
Paradicsom saláta	rajčatový salát

Készételek - Hotová jídla

Borjúpaprikás	telecí paprikový guláš
Sertéspörkölt	vepřový guláš
Gombás marhapörkölt	hovězí guláš s houbami
Pacalpörkölt	dršťkový guláš
Rántott gombafej	smažené žampiony
Rántott sajt	smažený sýr

Frissensültek - Jídla na objednávku

Rántott sertésborda	smažená vepřová kotleta
Natúrboroda	přírodní kotleta
Cigánypecsenye	cikánská pečenka
Sajtos sertésborda	vepřová kotleta se sýrem
Bakonyi gombás sertésborda	vepřová kotleta s houbovou paprikovou omáčkou
Bélszín tükörtojással	biftek s volským okem
Gombás bélszín	biftek s houbami
Rántott sertésmáj	smažená vepřová játra
Pírított sertésmáj	pečená vepřová játra
Rántott pulykamell	smažená krůtí prsíčka
Párizsi pulykamell	krůtí prsíčka po pařížsku (v těstíčku)
Rántott pulykamell sajttal	krůtí prsíčka se sýrem
Sertésszelet "Holstein"	vepřový plátek "Holstein" (s volským okem)

Speciality

Túróscsusza	noky s tvarohem a škvarky
Töltött káposzta	plněný zelný list
Palacsinta	túrós tvarohové
.	mákos makové
.	ízes s marmeládou
.	kakaós kakaové